

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 97 (1971)  
**Heft:** 10

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

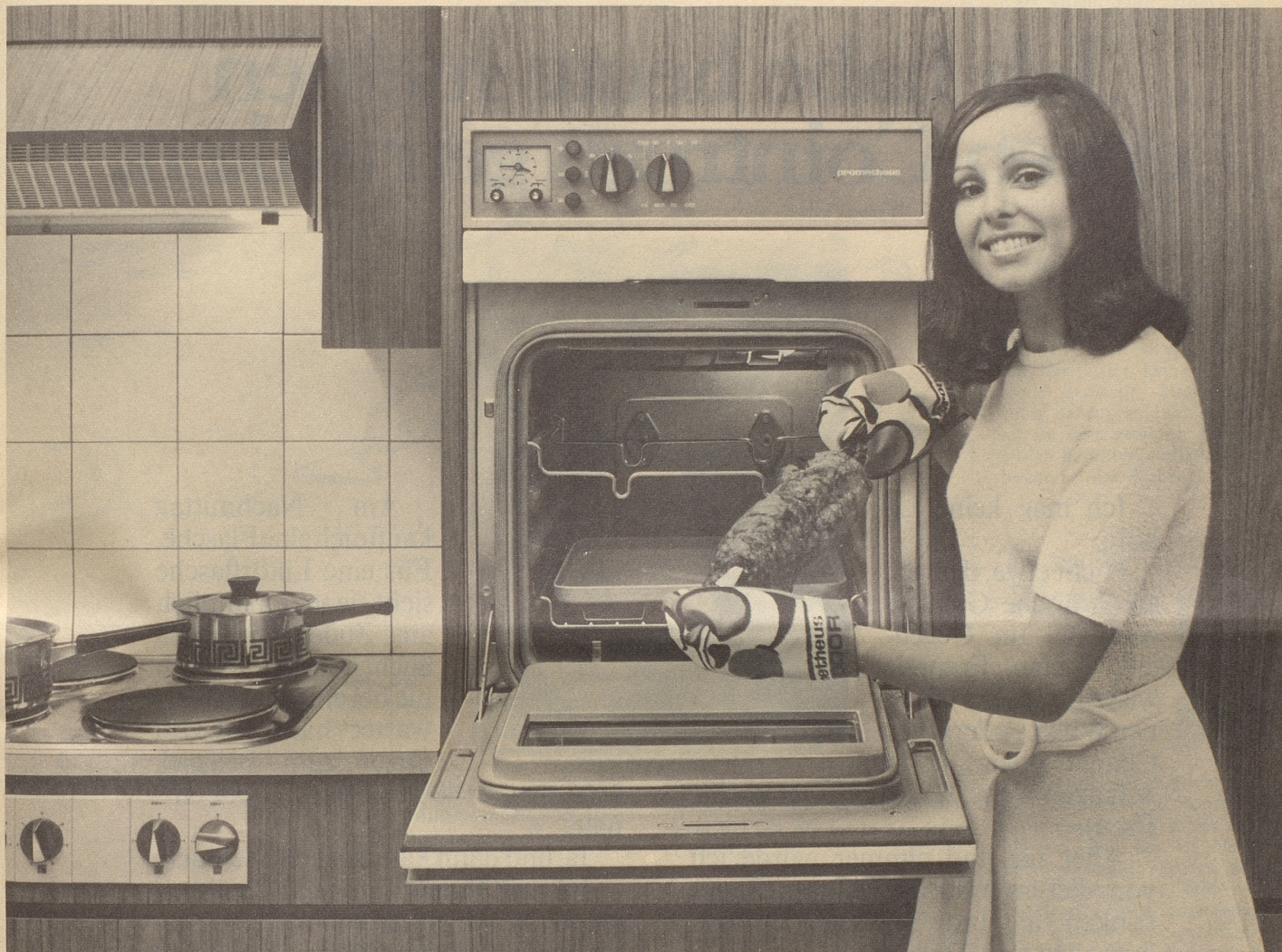
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# RENOMAT BSR 55 – der einzige Schweizer Einbaubackofen mit totaler\* Selbstreinigung



\*Unter totaler Selbstreinigung verstehen wir: tadellose Reinigung der Backofenwände, der Decke, des Bodens, sowie auch der Zubehörteile wie Tropfschale, Kuchenblech, Grillierplatte, Gitterroste und Drehspiesse – und selbstverständlich auch der Schauglastüre!

Dieser neue Einbaubackofen RENOMAT BSR 55 (BSR 55= Normbezeichnung für 55 cm Breite; Schweizer Norm) ist eine Weiterentwicklung des «grossen Bruders», RENOMAT BSR 66, der sich seit Jahren bestens bewährt.

## Das Selbstreinigungsprinzip beim RENOMAT ist ganz einfach:

Wenn sich eine Reinigung als notwendig erweist (sicher nicht nach jedem Gebrauch): Schalter einstellen, Schutzvorhang zwischen den Schaugläsern hochziehen, Türe verriegeln, gewünschte Reinigungszeiten einstellen – und automatisch reinigt sich nicht nur der Backofen, sondern auch alle Zubehörteile (wer schon verschmutzte Grillierplatten, Gitterroste und Tropfschalen geschrubbt hat, weiss, was das bedeutet!)

Nach 1 bis 3 Stunden (je nach Verschmutzungsgrad) präsentiert sich der Backofen und die Zubehörteile in tadellos sauberem Zustand. Eine eventuell übrig bleibende feine weisse Asche lässt sich mühelos mit einem Lappen abwischen.

Der ganze Reinigungsprozess läuft automatisch und ohne Überwachung ab. Die Hausfrau ist nie durch Gedanken an das Backofenputzen belastet, sondern widmet sich ihren Gästen oder der Familie und geniesst ungetrübt die Freude über gelungene Grilladen und feines Backwerk.

Möchten Sie mehr über das totale Selbstreinigungsprinzip von Prometheus wissen?

Verlangen Sie unseren ausführlichen Prospekt über den Einbaubackofen RENOMAT BSR 55.



## BON

N 10.3.71

Senden Sie mir bitte unverbindlich Unterlagen über

- RENOMAT BSR 55 mit totaler Selbstreinigung  
 BEL-DOOR Apparate

Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

Ort: \_\_\_\_\_

Prometheus AG  
Fabrik elektrischer Heiz- und Kochapparate  
4410 Liestal/Schweiz  
Telefon 061/84 44 71

# prometheus

# Ich habe heute meinen ersten Cointreau getrunken.

Ich mag keine Liköre.

Nicht etwa, dass ich alkoholische Genüsse verachte. Im Gegenteil, meine Freunde wissen, wie sehr ich einen Whisky oder einen Cognac oder Gin zu schätzen weiss. (Zu sehr, sagt meine Frau).

Aber nie und nimmer würde ich von diesem klebrigen, süssen Zeugs trinken. Ich bitte Sie, sehe ich vielleicht wie eine Tante aus?

Sie können sich also meinen Schrecken vorstellen, als mich heute jemand, dem ich neulich meine Kennerschaft in gebrannten Sachen laut gepriesen habe, mit liebenswürdiger Bosheit frägt: Und was hältst du vom Cointreau? Denn wirst du ja wohl auch kennen, nicht wahr?

Natürlich hatte ich noch nie in meinem Leben einen Cointreau getrunken. Denn schliesslich ist Cointreau ein Likör.



Whisky-Experte Hans Schlegel, 36, mit der dunklen Vierkantflasche, die den berühmten, harten Likör aus Angers enthält.

Am Nachmittag kaufte ich eine Flasche. Für eine Likörflasche sieht sie sehr männlich aus. Zudem stehen da Sachen drauf, die ich nie bei einem Likör erwartet hätte. «Extra Dry» zum Beispiel.

Und dass er 40 Prozent Alkohol enthält.

Ja, und dann kam der erste Schluck.

Ich will Ihnen nun nicht erzählen, ich sei darauf gleich von meinem Sessel gesprungen und hätte ein Loblied auf den guten alten Cointreau angestimmt. Ich kann nämlich nicht singen.

Aber sein Geschmack hat mir irgendwie zugesagt. Bitter und süss zugleich. Nach dem zweiten Glas wusste ich es genau: bittersüß — mit einem Hauch von Orangen.

Nach dem vierten Glas (oder war es das fünfte?) hatte ich dann den Mut, es ganz offen zu sagen: Ich mag den Cointreau sehr.

(Zu sehr, sagt meine Frau.)